



Mediji in informacije

Sodišče Evropske unije
SPOROČILO ZA MEDIJE ŠT. 59/17
Luxembourg, 8. junij 2017

Sklepni predlogi generalnega pravobranilca v zadevi C-214/16
C. King/The Sash Window Workshop Ltd., Richard Dollar

Generalni pravobranilec E. Tanchev meni, da ni v skladu s pravom EU, da se od delavca zahteva, da delavec najprej izrabí dopust in lahko šele nato izve, ali je upravičen do plačila tega dopusta

V okoliščinah, ko delodajalec delavcu ni omogočil plačanega dopusta, se pravica do plačanega dopusta prenese naprej, dokler delavec nima priložnosti izrabiti ta dopust, ob prenehanju zaposlitve pa ima delavec pravico do denarnega nadomestila za neizrabljeni dopust

C. King je začel leta 1999 delati kot prodajalec za družbo Sash Window Workshop Ltd (v nadaljevanju: družba SWWL), družbo, ki dobavlja in vgrajuje okna in vrata. Za plačilo je dobival provizijo glede na prodajo, ki jo je zagotovil. Za izrabljeni dopust ni bil plačan in v njegovi pogodbi plačan dopust ni bil omenjen. Leta 2008 je družba SWWL C. Kingu leta 2008 ponudila pogodbo o zaposlitvi, C. King pa se je odločil ostati samozaposlen. C. King je za družbo SWWL delal, dokler ni bil oktobra 2012 odpuščen z učinkom od njegovega 65. rojstnega dne.

V decembru 2012 je C. King pri Employment Tribunal (delovno sodišče) v Združenem kraljestvu sprožil postopek zoper družbo SWWL zaradi odpustitve. Na podlagi tega postopka je bilo priznано, da je C. King „delavec“ za namene prava Združenega kraljestva, ki je preneslo direktivo o delovnem času.¹ Tožba C. Kinga je vsebovala tudi zahtevke glede plačanega dopusta. Eden od teh zahtevkov je zadeval plačani dopust, do katerega je bil C. King upravičen v času zaposlitve pri družbi SWWL, ki pa ga družba ni zagotovila.

Court of Appeal of England and Wales Sodišču zastavlja več vprašanj glede razlage Direktive, ki določa, da „[d]ržave članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi vsakemu delavcu zagotovijo pravico do plačanega letnega dopusta najmanj štirih tednov“. Court of Appeal še posebej sprašuje, ali v primeru, če obstaja spor med delavcem in delodajalcem o tem, ali je delavec upravičen do plačanega letnega dopusta, dejstvo, da mora delavec najprej izrabiti dopust in lahko šele nato izve, ali je upravičen do plačila tega dopusta, v skladu s pravom EU.

V današnjih sklepnih predlogih generalni pravobranilec Evgeni Tanchev meni, da **je dejstvo, da mora delavec najprej izrabiti dopust in lahko šele nato izve, ali je upravičen do plačila tega dopusta, v neskladju s pravom EU.**

Prvič, generalni pravobranilec opozori na več **virov evropskega in mednarodnega prava, ki zagotavljajo pravico delavcev do plačanega letnega dopusta.** Ob upoštevanju teh virov generalni pravobranilec ugotavlja, da **morajo delodajalci ustrezno omogočiti delavcem izvrševanje te pravice.** Generalni pravobranilec meni, da se to lahko omogoči na primer v obliki konkretnih pogodbenih pogojev, ki priznavajo pravico do plačanega dopusta, ali z vzpostavitvijo pravno izvršljivega upravnega postopka ali čim podobnim. Meni, da morajo nacionalna sodišča odločiti, ali je bilo to omogočanje podano.

Drugič, **generalni pravobranilec meni, da tako bi bila neskladna z Direktivo zahteva, da delavci, kakršen je C. King, vložijo tožbo pri sodišču ali katerem koli drugem telesu, da prisilijo delodajalca k omogočitvi izvrševanja pravice do plačanega letnega dopusta.** Meni, da tak

¹ Direktiva 2003/88/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. novembra 2003 o določenih vidikih organizacije delovnega časa (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 4, str. 381).

sklep podpira dejstvo, da člen 31 Listine EU o temeljnih pravicah zagotavlja nesporno pravico do plačanega letnega dopusta vsakemu delavcu. Dalje, iz sodne prakse Sodišča izhaja, da obstoj pravice do plačanega letnega dopusta ne more nikakor biti vnaprej kakorkoli pogojen.

Dalje, generalni pravobranilec meni, da se **delavec**, kot je C. King, **lahko opre na Direktivo, da bi si zagotovil denarno nadomestilo za neizrabljen dopust, če mu delodajalec ni omogočil izvrševanja pravice do plačanega letnega dopusta** ali če je bila taka možnost zagotovljena zgolj polovico delovnega razmerja. Po mnenju generalnega pravobranilca to, da je delodajalcem dopuščeno, da delavcem onemogočajo izvrševanje pravice do plačanega letnega dopusta, presega diskrecijo držav članic pri izvedbi pravice do plačanega letnega dopusta in pomeni nezakonito pogojevanje obstoja pravice.

Po mnenju generalnega pravobranilca to pomeni, da **delavec lahko, če ne izrabi celotnega ali dela letnega dopusta, do katerega je upravičen v referenčnem letu, kadar bi to storil, če delodajalec ne bi zavračal plačila za kakršen koli čas izrabljenega dopusta, trdi, da ne more uresničevati svoje pravice do plačanega dopusta, tako da se ta pravica prenaša naprej dokler nima možnosti, da jo uresniči.**

Tretjič, generalni pravobranilec ugotavlja, da **ima delavec ob prenehanju delovnega razmerja pravico do denarnega nadomestila za neizrabljeni plačani letni dopust do takrat, ko mu je delodajalec omogočil ustrezno izvrševanje pravice do plačanega letnega dopusta.** Če se to sploh ni zgodilo, mora to nadomestilo zajeti celoten čas zaposlitve do prenehanja delovnega razmerja. Nacionalno sodišče mora ugotoviti, ali je pogodba o zaposlitvi, ki jo je družba SWWL leta 2008 ponudila C. Kingu, vključevala ustrezno možnost izvrševanja pravice do plačanega letnega dopusta.

Nazadnje, generalni pravobranilec meni, da zahteva, da delavec izrabi dopust preden izve, ali bo ta plačan, ni v skladu s pravom EU. Po mnenju generalnega pravobranilca bi v nasprotnem primeru to pomenilo, da se od delavca zahteva ukrepanje zaradi zagotovitve možnosti izvrševanja pravice do plačanega letnega dopusta, kar po mnenju generalnega pravobranilca ni v skladu s pravom EU. Meni tudi, da bi bilo zaradi tega pravico do plačanega letnega dopusta pretirano težko izvršiti.

OPOZORILO: Sklepni predlogi generalnega/-e pravobranilca/-ke Sodišča ne zavezujejo. Njegova/njena naloga je, da Sodišču popolnoma neodvisno predlaga pravno rešitev v zadevi, za katero je odgovoren/-a. Sodniki Sodišča zdaj začnejo razpravo v tej zadevi. Sodba bo izdana naknadno.

OPOZORILO: Vprašanje za predhodno odločanje omogoča sodiščem držav članic, da glede spora, ki jim je bil predložen v odločanje, vprašajo Sodišče o razlagi prava Unije ali pa mu predlagajo, da odloči o veljavnosti akta Unije. Sodišče ne odloči o nacionalnem sporu. Naloga nacionalnega sodišča je odločiti o zadevi v skladu z odločbo Sodišča. Ta odločba enako zavezuje druga nacionalna sodišča, ki imajo podoben problem.

Neuradni dokument za medije, ki ne zavezuje Sodišča.

[Celotno besedilo](#) sklepa je objavljeno na spletni strani CURIA na dan predstavitve.

Kontaktna oseba: Ireneusz Kolowca ☎ (+352) 4303 2793